Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B

KOMISJONI OTSUS,

30. november 2009,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 853/2004 alusel võetavate üleminekumeetmete kohta seoses nõuetele mittevastava toorpiima töötlemisega teatavates Bulgaaria piimatöötlemisettevõtetes

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 9282 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/861/EÜ)

(ELT L 314, 1.12.2009, lk 83)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni otsus 2010/276/EL, 10. mai 2010	L 121	10	18.5.2010
►M2	Komisjoni otsus 2010/653/EL, 21. oktoober 2010	L 283	28	29.10.2010
►M3	Komisjoni otsus 2011/322/EL, 27. mai 2011	L 143	41	31.5.2011
►M4	Komisjoni rakendusotsus 2011/899/EL, 21. detsember 2011	L 345	28	29.12.2011

▼B

KOMISJONI OTSUS,

30. november 2009,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 853/2004 alusel võetavate üleminekumeetmete kohta seoses nõuetele mittevastava toorpiima töötlemisega teatavates Bulgaaria piimatöötlemisettevõtetes

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 9282 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/861/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 853/2004, millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad, ([1]) eriti selle artiklit 9,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 852/2004 toiduainete hügieeni kohta ([2]) on sätestatud muu hulgas ohuanalüüsil ja kriitiliste kontrollpunktide põhimõttel põhinevad toiduainete hügieeni üldeeskirjad toidukäitlejatele. Määruse kohaselt peavad toidukäitlejad täitma teatavaid menetlusi, mille aluseks on nimetatud põhimõtted.

(2) Määrusega (EÜ) nr 853/2004 on sätestatud loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad toidukäitlejatele ning on täiendatud määrusega (EÜ) nr 852/2004 kehtestatud eeskirju. Määrusega (EÜ) nr 853/2004 sätestatud eeskirjad hõlmavad toorpiima ja piimatooteid käsitlevaid hügieeninõudeid.

(3) Vastavalt Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti (edaspidi „ühinemisakt") VI lisa 4. peatüki B osa punktile c on Bulgaariale võimaldatud 31. detsembril 2009 lõppev üleminekuperiood, et viia teatavad piimatöötlemisettevõtted vastavusse nimetatud hügieeninõuetega.

(4) Ühinemisakti VI lisa liite I peatükis on loetletud teatavad ettevõtted, millel lubatakse töödelda määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud nõuetele mittevastavat toorpiima (edaspidi „nõuetele mittevastav toorpiim"). Nimetatud liite II peatükis on loetletud teatavad ettevõtted, millel on lubatud töödelda nii nõuetele vastavat kui ka mittevastavat piima, tingimusel et neid töödeldakse eraldi tootmisliinidel.

([1]) ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.
([2]) ELT L 139, 30.4.2004, lk 1.

▼B

(5) Piimatöötlemisettevõtted, mis ei vasta määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud hügieeninõuetele, asuvad kogu Bulgaaria territooriumil. Piimatöötlemisettevõtetele saadetava kõnealustele nõuetele vastava toorpiima kogus on viimastel aastatel Bulgaarias ainult veidi suurenenud.

(6) Võttes arvesse praegust olukorda, on kohane lubada piiratud ajaks erandit määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud hügieeninõuetest, et Bulgaaria saaks viia oma piimasektori nende nõuetega vastavusse.

(7) Seda olukorda arvestades tuleks lubada, et erandina määrusest (EÜ) nr 853/2004 jätkavad teatavad käesoleva otsuse I lisas loetletud piimatöötlemisettevõtted ka pärast 31. detsembrit 2009 nõuetele vastava ja mittevastava piima töötlemist, tingimusel et neid töödeldakse eraldi tootmisliinidel. Lisaks tuleks teatavatel käesoleva otsuse II lisas loetletud piimatöötlemisettevõtetel lubada jätkata nõuetele mittevastava piima töötlemist ilma eraldi tootmisliinideta.

(8) Nõuetele mittevastavast piimast saadud piimatoodete turustamine peaks siiski piirduma Bulgaariaga või neid võib edasi töödelda piimatöötlemisettevõtetes, mis on hõlmatud käesolevas otsuses sätestatud erandiga.

(9) Käesoleva otsusega lubatav üleminekuperiood peaks piirduma 24 kuuga alates 1. jaanuarist 2010. Bulgaaria piimasektori olukord tuleks uuesti läbi vaadata enne nimetatud perioodi lõppu. Seetõttu peab Bulgaaria esitama igal aastal komisjonile aruanded piimatöötlemisettevõtetele toorpiima tarnivate piimatootmisettevõtete ajakohastamise kohta selles liikmesriigis ning nõuetele mittevastava piima kogumise ja transpordi süsteemi ajakohastamise kohta.

(10) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsuse kohaldamisel on nõuetele mittevastav piim toorpiim, mis ei vasta määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki II ja III alapeatükis sätestatud nõuetele.

▼B

Artikkel 2

Erandina määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki II ja III alapeatükis sätestatud nõuetest võivad käesoleva otsuse I lisas loetletud piimatöötlemisettevõtted jätkata nõuetele vastava ja mittevastava piima töötlemist kuni ►M4 31. detsember 2013 ◄, tingimusel et nõuetele vastava ja mittevastava piima töötlemine toimub eraldi tootmisliinidel.

Artikkel 3

Erandina määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki II ja III alapeatükis sätestatud nõuetest võivad käesoleva otsuse II lisas loetletud piimatöötlemisettevõtted jätkata nõuetele mittevastava piima töötlemist kuni ►M4 31. detsember 2013 ◄ ilma eraldi tootmisliinideta

Artikkel 4

Nõuetele mittevastavast piimast saadud piimatooteid võib:

a) turustada ainult Bulgaarias või

b) kasutada ainult edasisel töötlemisel artiklites 2 ja 3 viidatud Bulgaaria piimatöötlemisettevõtetes.

Sellistele piimatoodetele tuleb kanda tervise- või identifitseerimismärk, mis on erinev määruse (EÜ) nr 853/2004 artiklis 5 sätestatud tervise- või identifitseerimismärgist.

▼M4

Artikkel 5

1. Bulgaaria esitab komisjonile aastaaruanded määruse (EÜ) nr 853/2004 nõuetega vastavusse viimisel saavutatud edusammude kohta:

a) nõuetele mittevastavat piima tootvate majandite osas;

b) nõuetele mittevastava piima kogumise ja transpordi süsteemi osas.

Esimene aastaaruanne tuleb esitada komisjonile hiljemalt 31. detsembril 2012 ning teine aastaaruanne hiljemalt 31. oktoobril 2013.

Aruanded esitatakse III lisas sätestatud vormis.

2. Komisjon jälgib tähelepanelikult I ja II lisas loetletud ettevõtete töödeldud toorpiima vastavusse viimist määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud nõuetega.

Kui komisjon ei pea Bulgaaria esitatud aruannete alusel nõuetele vastavuse saavutamist 31. detsembriks 2013 tõenäoliseks, esitab ta asjakohased meetmed olukorra parandamiseks.

▼B

Artikkel 6

Käesolevat otsust kohaldatakse 1. jaanuarist 2010 kuni ►M4 31. detsember 2013 ◄.

Artikkel 7

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

▼**M4**

I LISA

Artiklis 2 nimetatud selliste piimatöötlemisettevõtete loetelu, millel on lubatud töödelda nõuetele vastavat ja mittevastavat piima

Nr	Veterinaarloa number	Ettevõtte nimi	Linn/tänav või küla/piirkond
1	BG 0412010	„Bi Si Si Handel” OOD	gr. Elena ul. „Treti mart” 19
2	BG 0612027	„Mlechen ray – 2” EOOD	gr. Vratsa kv. „Bistrets”
3	BG 0612043	ET „Zorov- 91 -Dimitar Zorov”	gr. Vratsa Mestnost „Parshevitsa”
4	BG 2012020	„Yotovi” OOD	gr. Sliven kv. „Rechitsa”
5	BG 2512020	„Mizia-Milk” OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
6	BG 2112001	„Rodopeya – Belev” EOOD	gr. Smolyan, Ul. „Trakya” 20
7	BG 1212001	„S i S – 7” EOOD	gr. Montana „Vrachansko shose” 1
8	BG 2812003	„Balgarski yogurt” OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

▼**M4**

II LISA

Artiklis 3 nimetatud selliste piimatöötlemisettevõtete loetelu, millel on lubatud töödelda nõuetele mittevastavat piima

Nr	Veterinaarloa number	Ettevõtte nimetus	Linn/tänav või küla/piirkond
1	BG 2412037	„Stelimeks” EOOD	s. Asen
2	0912015	„Anmar” OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD „Persenski”	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET„Georgi Gushterov DR”	s. Yahinovo
5	1012018	„Evro miyt end milk” EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	„Matev-Mlekoprodukt” OOD	s. Goran
7	1112017	ET „Rima-Rumen Borisov”	s. Vrabevo
8	1312023	„Inter-D” OOD	s. Kozarsko
9	1612049	„Alpina -Milk” EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD „Ikay”	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK „Rodopa milk”	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	„Penchev” EOOD	gr. Chirpan ul. „Septemvriytsi” 58
13	2512021	„Keya-Komers-03” EOOD	s. Svetlen
14	0112014	ET „Veles-Kostadin Velev”	gr. Razlog ul. „Golak” 14
15	2312041	„Danim-D.Stoyanov” EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
16	2712010	„Kamadzhiev-milk” EOOD	s. Kriva reka obsht. N.Kozlevo
17	0712001	„Ben Invest” OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
18	1512012	ET „Ahmed Tatarla”	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
19	2212027	„Ekobalkan” OOD	gr. Sofia bul „Evropa” 138
20	2312030	ET „Favorit- D.Grigorov”	s. Aldomirovtsi
21	2312031	ET „Belite kamani”	s. Dragotintsi

▼M4

Nr	Veterinaarloa number	Ettevõtte nimetus	Linn/tänav või küla/piirkond
22	BG 1512033	ET „Voynov-Ventsislav Hristakiev”	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
23	BG 1512029	„Lavena” OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
24	BG 1612028	ET „Slavka Todorova”	s. Trud obsht. Maritsa
25	BG 1612051	ET „Radev-Radko Radev”	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
26	BG 1612066	„Lakti ko” OOD	s. Bogdanitza
27	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev”	gr. Dospat
28	BG 0912004	„Rodopchanka” OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
29	0112003	ET „Vekir”	s. Godlevo
30	0112013	ET „Ivan Kondev”	gr. Razlog Stopanski dvor
31	0212037	„Megakomers” OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
32	0512003	SD „LAF-Velizarov i sie”	s. Dabravka obsht. Belogradchik
33	0612035	OOD „Nivego”	s. Chiren
34	0612041	ET „Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova”	gr. Vratsa ul. „Ilinden” 3
35	0612042	ET „Mlechen puls – 95 – Tsvetelina Tomova”	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski”
36	1012008	„Kentavar” OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
37	1212022	„Milkkomm” EOOD	gr. Lom ul. „Al.Stamboliyski” 149
38	1212031	„ADL” OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
39	1512006	„Mandra” OOD	s. Obnova obsht. Levski
40	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola”	gr. Koynare ul. „Hr.Botev” 14
41	1512010	ET „Militsa Lazarova-90”	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev” 2
42	1612024	SD „Kostovi – EMK”	gr. Saedinenie ul. „L.Karavelov” 5
43	1612043	ET „Dimitar Bikov”	s. Karnare obsht. „Sopot”

▼**M4**

Nr	Veterinaarloa number	Ettevõtte nimetus	Linn/tänav või küla/piirkond
44	1712046	ET „Stem-Tezdzhan Ali”	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris”23
45	2012012	ET „Olimp-P.Gurtsov”	gr. Sliven m-t „Matsulka”
46	2112003	„Milk- inzhenering” OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala” 21
47	2112027	„Keri” OOD	s. Borino, obsht. Borino
48	2312023	„Mogila” OOD	gr. Godech, ul. „Ruse” 4
49	2512018	„Biomak” EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi” 2
50	2712013	„Ekselans” OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
51	2812018	ET „Bulmilk-Nikolay Nikolov”	s. General Inzovo, obl. Yambolska
52	2812010	ET „Mladost-2-Yanko Yanev”	gr. Yambol, ul. „Yambolen” 13
53	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal”	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
54	BG 1112016	Mandra „IPZHZ”	gr. Troyan ul. „V.Levski” 281
55	BG 1712042	ET „Madar”	s. Terter
56	BG 2612042	„Bulmilk” OOD	s. Konush obl. Haskovska
57	BG 0912011	ET „Alada-Mohamed Banashak”	s. Byal izvor obsht. Ardino
58	1112026	„ABLAMILK” EOOD	gr. Lukovit ul. „Yordan Yovkov” 13
59	1312005	„Ravnogor” OOD	s. Ravnogor
60	1712010	„Bulagrotreyd-chastna kompaniya” EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
61	1712013	ET „Deniz”	s. Ezerche
62	2012011	ET „Ivan Gardev 52”	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar” 2
63	2012024	ET „Denyo Kalchev 53”	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose” 17
64	2112015	OOD „Rozhen Milk”	s. Davidkovo, obsht. Banite
65	2112026	ET „Vladimir Karamitev”	s. Varbina obsht. Madan

▼**M4**

Nr	Veterinaarloa number	Ettevõtte nimetus	Linn/tänav või küla/piirkond
66	2312007	ET „Agropromilk”	gr. Ihtiman ul. „P.Slaveikov” 19
67	BG 1812008	„Vesi” OOD	s. Novo selo
68	BG 2512003	„Si Vi Es” OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
69	BG 2612034	ET „Eliksir-Petko Petev”	s. Gorski izvor
70	BG 1812003	„Sirma Prista” AD	gr. Ruse bul. „3-ti mart” 51
71	BG 2512001	„Mladost -2002” OOD	gr. Targovishte bul.„29-ti yanuari” 7
72	0812030	„FAMA” AD	gr. Dobrich bul. „Dobrudzha” 2
73	0912003	„Koveg-mlechni produkti” OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
74	1412015	ET „Boycho Videnov - Elbokada 2000”	s. Stefanovo obsht. Radomir
75	1712017	„Diva 02” OOD	gr. Isperih ul. „An.Kanchev”
76	1712037	ET „Ali Isliamov”	s. Yasenovets
77	1712043	„Maxima milk” OOD	s. Samuil
78	1812005	„DAV - Viktor Simonov” EOOD	gr. Vetovo ul. „Han Kubrat” 52
79	2012010	„Saray” OOD	s. Mokren
80	2012032	„Kiveks” OOD	s.Kovachite
81	2012036	„Minchevi” OOD	s. Korten
82	2212009	„Serdika -94” OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
83	2312028	ET „Sisi Lyubomir Semkov”	s. Anton
84	2312033	„Balkan spetsial” OOD	s. Gorna Malina
85	2312039	EOOD „Laktoni”	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
86	2412040	„Inikom” OOD	gr. Galabovo ul. „G.S.Rakovski” 11
87	2512011	ET „Sevi 2000- Sevie Ibryamova”	s. Krepcha obsht. Opaka
88	2612015	ET „Detelina 39”	s. Brod
89	2812002	„Arachievi” OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska‘
90	BG 1612021	ET „Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov”	s. Briagovo obsht. Gulyantsi

▼**M4**

Nr	Veterinaarloa number	Ettevõtte nimetus	Linn/tänav või küla/piirkond
91	BG 2012019	„Hemus-Milk komers” OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
92	2012008	„Raftis” EOOD	s. Byala
93	2112023	ET „Iliyan Isakov”	s. Trigrad obsht. Devin
94	2312020	„MAH 2003” EOOD	gr. Etropole bul. „Al. Stamboliyski” 21
95	2712005	„Nadezhda” OOD	s. Kliment

▼B

III LISA

Artiklis 5 nimetatud aruande vorm

Piirkond	Piimafarmide koguarv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevastavat piima tootvate piimafarmide arv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevastavate piimafarmide protsent piimafarmide koguarvust seisuga 31.12.2009	Piimafarmide koguarv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevastavat piima tootvate piimafarmide arv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevastavate piimafarmide protsent piimafarmide koguarvust seisuga 30.11.2010	Piimafarmide koguarv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevastavat piima tootvate piimafarmide arv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevastavate piimafarmide protsent piimafarmide koguarvust seisuga 30.9.2011
Kokku BU									

Piirkond	Piimakogumis-punktide koguarv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide arv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide protsent piimakogumis-punktide koguarvust seisuga 31.12.2009	Piimakogumis-punktide koguarv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide arv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide protsent piimakogumis-punktide koguarvust seisuga 30.11.2010	Piimakogumis-punktide koguarv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide arv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide protsent piimakogumis-punktide koguarvust seisuga 30.9.2011

▼B

Piirkond	Piimakogumis-punktide koguarv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide arv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide protsent piimakogumis-punktide koguarvust seisuga 31.12.2009	Piimakogumis-punktide koguarv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide arv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide protsent piimakogumis-punktide koguarvust seisuga 30.11.2010	Piimakogumis-punktide koguarv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide arv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevastavate piimakogumis-punktide protsent piimakogumis-punktide koguarvust seisuga 30.9.2011
Kokku BU									